

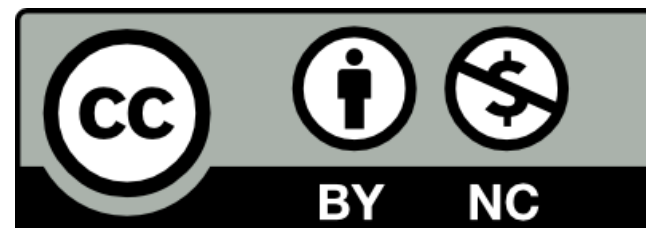
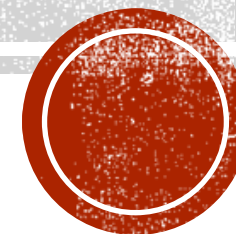


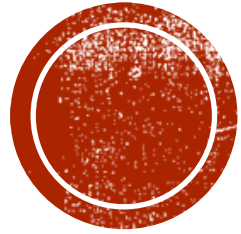
# Erasmus+



Erasmus+ project  
2018-1-PL01-KA229-051240

Little steps make a big difference.  
Together, we care for our home.





# **EDIARY ABOUT VISIT TO SLOVAKIA, JANUARY 2019**

## **RELACJA Z POBYTU NA SŁOWACJI, STYCZEŃ 2019**

Participants from school in Jaworznia: Sylwia Gawlik, Sylwia Mariasik, Paweł  
Nadziałek, Filip Kaleta



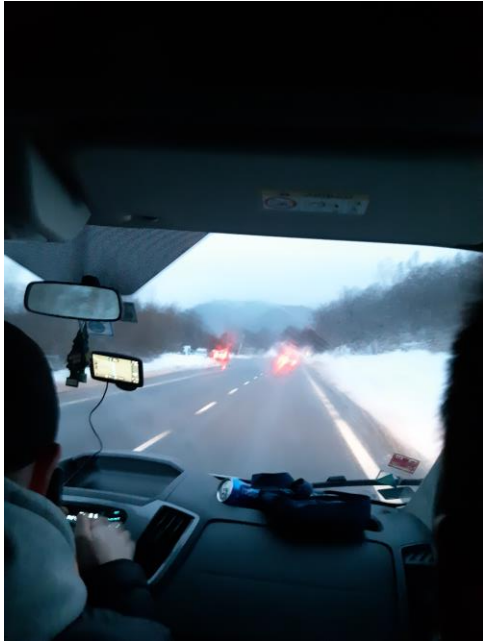
# DAY 1

Niedziela:

Pierwszego dnia jechaliśmy na Słowację. Trasa była naprawdę długa, ale mieliśmy miłego kierowcę. Podróż upłynęła wesoło. Kiedy weszliśmy do swoich pokoi, byliśmy zmęczeni, więc po zjedzeniu kolacji poszliśmy spać.

Sunday:

On the first day we were travelling to Slovakia. The travel was long but we had nice driver so after all it was pretty fun. When we arrived at hotel, we got in our rooms. We were tired, so after dinner we went to beds.







Monday:

After a delicious breakfast eaten at the hotel, we went to school, where we were greeted with bread and salt. Then there was a show of Slovak dances in national costumes. We have heard traditional songs performed by students of this school. After the academy, we were divided into groups and guided around the institution. Then we made it between domestic acquaintances. When we got acquainted with our friends, we all went for dinner together. After the meal, we had biology lessons where we did different experiments. When we finished classes we came back to the hotel to relax and have supper.



## DAY 2

Poniedziałek:

Po pysznym śniadaniu zjedzonym w hotelu, poszliśmy do szkoły, gdzie zostaliśmy przywitani chlebem i solą. Następnie odbył się pokaz tańców słowackich w narodowych strojach. Usłyszeliśmy tradycyjne pieśni w wykonaniu uczniów tej szkoły. Po akademii zostaliśmy podzieleni na grupy i oprowadzeni po placówce. Następnie zawieraliśmy między krajowe znajomości. Gdy zapoznaliśmy się z kolegami, wszyscy razem poszliśmy na obiad. Po posiłku mieliśmy lekcje biologii, na której robiliśmy różne doświadczenia. Jak skończyliśmy zajęcia wróciliśmy do hotelu, aby odpocząć oraz zjeść kolację.







## DAY 3

Wtorek:

Trzeciego dnia pojechalismy na wycieczkę do Koszyc - drugiego najwiekszego miasta na Slowacji po Bratyslawie . Tego dnia rowniez odwiedzilismy oczyszczalnię ścieków, gdzie unosił się straszny odór, ale dowiedzilismy się interesujących faktów o oczyszczaniu wody.

Potem, już w Koszycach, odwiedzilismy kościół - był ogromny i piękny, uslyszelismy od przewodnika jego historie. Po zwiedzaniu miasta odwiedzilismy galerię handlową , gdzie zrobilismy zakupy, a nastepnie wrócilismy do hotelu.

Tuesday:

Day 3 was a trip to Koszyce -the second biggest city in Slovakia. First on the way there we visited sewage treatment plant. It was very bad smell there, but we learnt some interesting facts about clening polluted water. Then in Koszyce we visited chrouch we saw a beautiful and huge church, we heard about its history. Then we came to shopping centre, we did shopping and then we went back to hotel.







Wednesday:

The lessons started at 9:00 and our first task was to build and program a robot that cleans the oceans. After finishing the work in groups, we had to present it. Then we went to the cafeteria to eat a delicious meal. We left the school and went to the Vihorlat Museum in the center of Humenne. The palace belonged to the Drugetha family. We could admire many monuments in various styles. After visiting the manor house, we went to watch stuffed animals such as boars, owls and bears. Then we had free time.

## DAY 4

Środa:

Lekcje zaczęły się o godzinie 9:00 i naszym pierwszym zadaniem było zbudowanie i zaprogramowanie robota oczyszczającego oceany. Po skończeniu pracy w grupach mieliśmy my go zaprezentować. Następnie poszliśmy na stołówkę, aby zjeść pyszny posiłek. Wyszliśmy ze szkoły i wybraliśmy się do Vihorlat Museum w centrum Humenne. Pałacyk należał do rodziny Drugethy. Mogliśmy podziwiać w nim wiele zabytków w różnych stylach. Po zwiedzeniu dworku przeszliśmy do oglądania wypchanych zwierząt np: dzików, sów czy niedźwiedzia. Potem mieliśmy czas wolny.





## DAY 5

Czwartek:

Piątego dnia oglądaliśmy tamę wodną na Słowacji - widzieliśmy początek drogi wody. Dzięki przewodnikowi poznanie historii tego miejsca było to bardzo interesujące. Przeszliśmy pod tamą, co było ekscytujące, ale bardzo długie. Po tej wycieczce byliśmy bardzo zmęczeni, więc po przyjeździe do hotelu szybko poszliśmy do swoich łóżek.

Thursday:

We were at water dam in Slovakia, where we learnt about the beginning of water journey. It was very interesting, because a guide told us a lot of things about history of this place. Then we had a walk under the water dam, it was a long journey, so after this trip we were very tired and we went to beds quickly.







## DAY 6

Piątek:

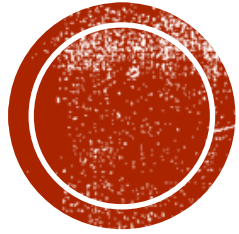
O godzinie 8:00 zjedliśmy śniadanie i po raz ostatni wybraliśmy się do szkoły w Humenne, gdzie mieliśmy lekcje o wodzie. Dzisiaj za zadanie mieliśmy odfiltrować brudną ciecz przez papier, watę oraz ściereczkę i sprawdzić który materiał najlepiej sobie z tym poradzi. Później mogliśmy zbadać pH wody z akwarium. Potem zostaliśmy oficjalnie pożegnani przez nauczycieli ze Słowacji i innych krajów. Następnie zjedliśmy ciasto, które było na lunch. Wróciliśmy do hotelu, aby odpocząć i pożegnać przyjaciół na uroczystej kolacji.

Friday:

At 8:00 we ate breakfast and the last time we went to school in Humenne, where we had lessons about water. Today we were tasked with filtering the dirty liquid through paper, wate and a cloth and check which material works best with it. Later, we could examine the pH of the aquarium water. Then we were officially said goodbye to teachers from Slovakia and other countries. Then we ate the cake, which was for lunch. We returned to the hotel to rest and say goodbye to friends at the dinner.







WYJAZD PROJEKTOWY BYŁ BARDZO CIEKAWYM DOŚWIADCZENIEM. MOGLIŚMY POZNAĆ KULTURĘ SŁOWACJI I JEJ ZABYTKI. POZNALIŚMY WIELE WSPANIAŁYCH OSÓB, KTÓRE NIE RÓŻNIĄ SIĘ OD POLSKIEJ MŁODZIEŻY. MIELIŚMY MOŻLIWOŚĆ UCZENIA SIĘ JĘZYKA ANGIELSKIEGO I EKOLOGII. PROJEKT PRZEKONAŁ NAS DO NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH, PODRÓŻOWANIA I POZNAWANIA NOWYCH OSÓB.

THE PROJECT MEETING WAS A VERY INTERESTING EXPERIENCE. WE COULD LEARN ABOUT THE CULTURE OF SLOVAKIA AND ITS MONUMENTS. WE MET MANY WONDERFUL PEOPLE, WHO ARE NO DIFFERENT FROM POLISH YOUTH. I HAD THE OPPORTUNITY TO LEARN ENGLISH AND ECOLOGY. THE PROJECT CONVINCED US TO LEARN FOREIGN LANGUAGES, TRAVEL AND MEET NEW PEOPLE.

**Authors: Sylwia Gawlik, Filip Kaleta, Sylwia Mariasik, Paweł Nadziałek**